

FIȘA DISCIPLINEI*Atelier de creație regizorală*

Anul universitar 2025-2026

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Teatru și Film
1.3. Departamentul	de Teatru
1.4. Domeniul de studii	Teatru și Artele spectacolului
1.5. Ciclu de studii	Licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Artele spectacolului (Regie)
1.7. Forma de învățământ	Învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Atelier de creație regizorală					Codul disciplinei	VLR 3828
2.2. Titularul activităților de curs			Asist. univ. dr. Radu Teampău					
2.3. Titularul activităților de seminar			Asist. univ. dr. Radu Teampău					
2.4. Anul de studiu	II	2.5. Semestrul	3	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	Ob	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	1,5	din care: 3.2. curs		3.3. seminar/ laborator/ proiect	1LP +0, 5 IND
3.4. Total ore din planul de învățământ	21	din care: 3.5. curs		3.6 seminar/laborator	1,5 +3, 5
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					0,5
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					1
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					1,5
Tutoriat (consiliere profesională)					0,5
Examinări					0,5
Alte activități					1
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)				75	
3.8. Total ore pe semestru				80	
3.9. Numărul de credite				3	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	
4.2. de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului/ laboratorului	Laboratorul se va desfășura într-o sală dotată cu sistem audio și ecleraj. Prezența este obligatorie în proporție de 100% (conform

	normelor UBB). Realizarea temelor pe parcursul semestrului este obligatorie în proporție de 100 %.
--	--

6. Rezultatele învățării

Cunoștințe	<p>Studentul cunoaște moduri concrete de construire teoretică și practică a unui cod teatral compus din dimensiunile sale de: vorbire codată, mișcare corporală codată, text codat, sonorizare codată, costume de scenă codate, spațiu scenic codat și obiecte scenice codate.</p> <p>Studentul cunoaște noțiuni de estetică vizuală în relație cu dimensiunea narativității scenice.</p> <p>Studentul cunoaște elemente de sintaxă și morfologie în codarea vorbirii și în spectacolul de teatru.</p> <p>Studentul cunoaște structura narativă a corporalității scenice: tipologii corporale, capacitatea corpului de a executa mișcare, interacțiuni corporale, suprafețele corporale și plastica scenografică.</p> <p>Studentul cunoaște noțiunea de gramelot și caracteristicile acestuia.</p>
Aptitudini	<p>Studentul este capabil să selecteze și să utilizeze adecvat teorii și concepte de bază specifice narațiunii regizorale.</p> <p>Studentul este capabil să folosească metoda Dario Fo în conceperea produsului de teatru codat.</p> <p>Studentul este capabil să aplice elemente de analiză critică și de sinteză intuitivă în proiectarea spectacolului de teatru codat.</p> <p>Studentul este capabil să opereze distincțiile specifice între metoda de lucru a teatrului codificat și alte metode</p>
Responsabilități și autonomie	<p>Studentul are capacitatea de a lucra independent pentru aplicarea unor strategii de muncă riguroasă, eficientă și responsabilă, de punctualitate și răspundere personală față de rezultat, pe baza principiilor, normelor și valorilor unui cod deontologic.</p> <p>Studentul are capacitatea de a identifica rolurile și responsabilitățile într-o echipă plurispecializată.</p> <p>Studentul are capacitatea de a aplica tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei.</p> <p>Studentul are capacitatea de a identifica și fructifica oportunitățile de formare continuă și valorificare eficientă a resurselor și a tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Analizare eficientă și aplicare practică a modalităților concrete de realizare a unui produs teatral fundamentat pe teatru codat
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Analizare și punere în practică a unui set de tehnici de structurare a unui proiect de spectacol de teatru codat Analizarea caracteristicilor metodei de lucru a teatrului codificat față de alte metode Analizarea modurilor concrete de construire teoretică și practică a unui cod teatral

8. Conținuturi

8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
<p>1.</p> <p>- vizual și aural în contextul scenic</p> <p>- valoarea esteticii vizuale în relație cu dimensiunea narativității scenice</p> <p>- vederea în cotidian și în context scenic</p> <p>- a vedea și a arăta că vezi în context scenic</p>	<p>- discuții libere cu studenții</p> <p>- metoda Dario Fo</p>	

<ul style="list-style-type: none"> - diferențele dintre o vorbire cotidiană codată și una naturală - sintaxă și morfologie în codarea vorbirii și în spectacolul de teatru - emoția și intonația vocală - claritatea intenției în atribuirea sarcinilor regizorale - structura narativă a oralității scenice - structura narativă a corporalității scenice: tipologii corporale, capacitatea corpului de a executa mișcare, interacțiuni corporale, suprafețele corporale și plastica scenografică - gestică și limbajul nonverbal în expresia vocală - înțelegerea sensului vorbirii scenice în triumphiul actor – partener – spectator 		
<p>2. - definirea codului în vorbirea scenică</p> <ul style="list-style-type: none"> - „gramelotul” ca exemplu de vorbire codată scenică - „limba gomoțenească” ca exemplu de vorbire codată cotidiană - legătura dintre vorbirea codată scenică, teatrul politic și teatrul comunitar - forma și scopul codării în vorbire - forme spectaculare ale teatrului codat - elemente de expresie scenică codată: simbol, piste paralele, referințele culturale, referințele construite, dispuneri spațiale, dispuneri temporale - codarea scenică și elementul surprinzător - codul scenic și espunerea sa narativă - relația dintre ritmul vorbirii, ritmul deplasării și codarea scenică - tema pentru întâlnirea următoare: compunerea unui „gramelot” (între 200 și 250 de cuvinte) 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo - dezbateri pe tema vorbirii codate scenice și cotidiene 	
<p>3. - prezentarea temei: prezentare scrisă; prezentare orală</p> <ul style="list-style-type: none"> - analiza diferenței dintre îmbrăcămintea cotidiană, costumul scenic și uniformă - codarea în vestimentație - codarea costumului scenic 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo 	tema nr. 1

<ul style="list-style-type: none"> - condiționarea vestimentației de activitatea zilnică - condiționarea expresivă a costumului scenic (moda) - conformarea la direcțiile modei vestimentare - generarea modei vestimentare - codul ca însemn vestimentar - legătura dintre expresia emotivității scenice și modul de folosire scenică a unui costum de către actor, scenograf și apoi de către regizor - costumarea scenică ca act de codare comunicativă - elemente de compoziție a costumului scenic-discuții libere cu studenții 		
<p>4. - deplasarea corpului uman în cotidian versus deplasarea corpului uman pe scenă în relația a privi și a fi privit</p> <ul style="list-style-type: none"> - alterări ale deplasării corpului uman în funcție de activitățile zilnice, de afecțiuni medicale și de rolul social asumat - deplasarea convențională a corpului uman ca expresie a unei codări ideatice - codarea convențională a deplasării corpului pe scenă ca expresie a unei codări ideatice - realizarea obiectivului și ratarea realizării obiectivului deplasării convențional-codate - reacții automate declanșate ca urmare a codificării deplasării scenice - limitele codificării scenice - „ticuri” scenice - tema pentru întâlnirea următoare: realizarea schițelor de costum pentru un costum scenic care să corespundă unei codări comunicative 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo 	
<p>5. - prezentarea temei: prezentare scrisă, prezentare orală</p> <ul style="list-style-type: none"> - armonizarea celor trei coduri scenice: de vorbire, de mișcare și de costum; în funcție de realizarea unui obiectiv personal al actorului prin schimbarea strategiilor de intenție 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo 	tema nr. 2

<ul style="list-style-type: none"> - ce presupune obiectivul personal al actorului și care este sarcina regizorului în articularea obiectivului - ce presupune schimbarea strategiilor de intenție și care este sarcina regizorului în articularea acestora - nivelul demonstrativ al realizării obiectivului scenic - logica scenică în expunerea narativă - legături cauzale și ruperea lanțului cauzalității în expresia scenică - intenție și mascarea intenției - realizarea unei narațiuni în funcție de cele trei coduri - narațiunea condiționată de codificări - etapele de realizare a narațiunii teatrale prin mijloacele regizorului de teatru 		
<p>6. - analiza critică a armonizării celor trei coduri scenice: de vorbire, de mișcare și de costum; în funcție de realizarea unui obiectiv personal al actorului prin schimbarea strategiilor de intenție</p> <ul style="list-style-type: none"> - tema pentru întâlnirea următoare: finalizarea textului și pregătirea lui pentru actor; pregătirea narațiunii pentru aplicarea ei practică; finalizarea schemei de mișcare 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții 	
<p>7. - prezentarea temei: prezentare scrisă, prezentare orală</p> <ul style="list-style-type: none"> - adjuvante în realizarea obiectivului personal al actorului - atribuirea sarcinii regizorale în funcție de necesitățile acțiunii fizice - atribuirea sarcinii regizorale în funcție de necesitățile acțiunii verbale - atribuirea sarcinii regizorale în funcție de contextul dramaturgic - elemente de recuzită scenică și rolul lor în operarea codurilor scenice - obiectul scenic și realizarea strategiilor de intenție - recuzita ca obiect scenic - rolul sintactic al obiectului scenic 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo 	<p>tema nr. 3</p>

<ul style="list-style-type: none"> - obiectul scenic ca unealtă/instrument de atingere a obiectivului scenic - obiectul scenic și schimbarea întrebuințării acestuia în funcție de necesitățile comunicării scenice versus necesitățile de realizare a obiectivului - obiect vizibil și obiect sonor versus obiect imaginar - convenții operaționale în manipularea scenică a obiectului - condiționarea prezenței obiectului pe scenă în funcție de implicarea sa în mișcarea scenică 		
<p>8. - universul sonor: zgomote artificiale, zgomote naturale, muzică și muzicalitate</p> <ul style="list-style-type: none"> - coduri sonore - sonorități preînregistrate și sonorități actualizate fără mijloace tehnice - efecte sonore / distorsionări temporale - tăcerea și rolul ei în codarea sonoră - ascultarea de către actor a sonorităților emise de altcineva decât de sine - rolul regizorului în organizarea fonică secvențială și/sau polifonică - tema pentru întâlnirea următoare: conceperea teoretică a obiectelor scenice în vederea implicării lor practice în activitatea scenică 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo 	
<p>9. - prezentarea temei: prezentare scrisă, prezentare orală</p> <ul style="list-style-type: none"> - elemente de animație scenică: proiecții, mecanisme scenice în relație cu universul de coduri realizat până în această etapă - modalități de interacțiune între animația scenică și acțiunea scenică a actorului - sursa acțiunii scenice: actor și mecanisme - acțiune fizică autogenerată și acțiune fizică generată din sursă externă - rolul deplasării scenice în regia actuală - vizibilitatea scenică în funcție de suprafețe și impactul asupra deplasării scenice 	<ul style="list-style-type: none"> - discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo 	tema nr. 4

- vizibilitatea scenică în funcție de ecleraj și impactul asupra deplasării scenice		
10. - analiza critică a armonizării celor șase coduri realizate până în această etapă: codul de vorbire, costum, mișcare scenică, recuzită, sonorități și animație scenică - tema pentru întâlnirea următoare: conceperea teoretică și practică a universului sonorităților scenice în funcție de codurile pe care studentul le alege pentru arhitectura aurală; conceperea teoretică având în vedere realizarea practică a câtorva elemente de animație scenică	- discuții libere cu studenții - metoda Dario Fo	
11. - prezentarea temei: prezentare scrisă, prezentare orală - analiza concordanței dintre obiectivele propuse și realizarea practică a acestora	- discuții libere cu studenții - prezentarea îmbunătățirilor la temele precedente	tema nr. 5
12. - analiza spectatorului căruia i s-ar putea adresa produsul, după finalizare - analiza condițiilor (în funcție de posibilitatea de citire a codurilor articulate) în care ar fi posibilă prezentarea adresată unui anumit spectator a produsului și identificarea spectatorilor țintă	- discuții libere cu studenții	
13. - analiza condițiilor tehnice pentru prezentarea produsului final în fața publicului țintă	- discuții libere cu studenții - prezentarea îmbunătățirilor la temele precedente	
14. - susținerea în fața publicului a produsului final realizat prin metoda „teatrul codat” - produsul final poate fi prezentat pe viu sau în înregistrare filmată	- prezentarea produsului final	prezentarea finală
Bibliografie Cărți: 1. Nicola Savarese (2010) <i>Eurasian Theatre – Drama and Performance Between East and West from Classical Antiquity to the Present</i> , Translated from the Italian by Richard Fowler, updated version revised and edited by Vicki Ann Cremona, Holstebro – Malta – Wroclaw: Icarus Publishing Enterprise 2. Fo Dario (1984) <i>Lezioni di teatro</i> , Venezia: Giulio Einaudi Editore (carte + conferință filmată) Materiale video: 1. <i>Dario Fo gramelot su Silvio B.</i> , publicat: 1 ianuarie 2008, la https://www.youtube.com/watch?v=D1Tfqgh187Q 2. <i>Dario Fo e il Grammelot con accento inglese - "L'uomo e la tecnologia"</i> (Rai2 - 1977), publicat: 25		

- mai 2011, la <https://www.youtube.com/watch?v=8A4n9Ez9O8g>
3. *le grammelot de scapin dario fo*, publicat: 25 octombrie 2016, la <https://www.youtube.com/watch?v=ySAb8MTtLKw>
 4. Dario Fo - "Grammelot: La fame dello Zanni" - Mistero Buffo 1991, publicat: 27 iunie 2014, la <https://www.youtube.com/watch?v=eMwDObANf1g>
 5. Fast Show. I'm afraid that I was very drunk 3, publicat: 16 aprilie 2009, la <https://www.youtube.com/watch?v=kjXtyCLcuh4&index=1&list=PLZqNUhNnOjfyBsR8egDTg-ItVCGgI9y-p>


9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei se raportează la metodele de predare și practicile meseriei regizorului de teatru din țările fondatoare ale Uniunii Europene.
- Intenția este aceea de a familiariza studenții regizori cu aptitudinile și practicile necesare pentru construirea unui produs teatral care să aibă la bază codificarea teatrală

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.5 Seminar/laborator	Capacitatea de a defini prin observație directă și formulare conceptuală codurile teatrale aplicate la diferite nivele de organizare a producției teatrale	Realizarea celor cinci teme propuse.	50%
	Capacitatea de a realiza un produs teatral pe baza cunoștințelor asumate	Susținerea produsului final. Produsul final poate fi prezentat pe viu sau în înregistrare filmată	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Capacitate de a realiza un produs teatral fundamentat pe teatru codat. 			

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)¹

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă
---	--

¹ Păstrați doar etichetele care, în conformitate cu *Procedura de aplicare a etichetelor ODD în procesul academic*, se potrivesc disciplinei și ștergeți-le pe celelalte, inclusiv eticheta generală pentru *Dezvoltare durabilă* - dacă nu se aplică. Dacă nicio etichetă nu descrie disciplina, ștergeți-le pe toate și scrieți "Nu se aplică".

Data completării:
08.06.2025

Semnătura titularului de curs

.....

Semnătura titularului de seminar

Asist. univ. dr. Radu Teampău

Data avizării în departament:

...

Semnătura directorului de departament

.....